

RESSOURCES ET ACTIVITÉS:

LE CAS PARTICULIER DES PERSONNES ISSUES DE LA MIGRATION

Contexte théorique

La migration est un processus complexe qui s'inscrit dans la durée (Lanfranchi, in: von Wogau et al., 2004). Le bon déroulement d'une transition culturelle dépend de plusieurs facteurs, en particulier des ressources dont dispose la personne ainsi que des systèmes de soutien et des services d'intégration dont elle peut bénéficier dans la société d'accueil. Les migrantes et migrants possèdent des ressources issues de leur propre culture et de leur parcours personnel qui ne sont souvent pas reconnues. Or, étant donné que ces personnes vivent entre deux cultures, qu'elles ont vécu des expériences particulières et qu'elles ont une perspective différente de la nôtre, il est toujours intéressant de les écouter et d'apprendre d'elles (von Wogau et al., 2004).

Lorsque la transition culturelle coïncide par ailleurs avec le passage d'une phase de vie à une autre, des peurs profondes et une certaine inflexibilité peuvent se manifester. Les conflits de valeurs et les problématiques de loyauté entre adolescents sont par exemple fréquents lorsque le nouvel environnement culturel et le système de valeurs culturel des parents diffèrent (von Wogau, in: von Wogau et al., 2004).

Dans les pays d'accueil, les migrantes et migrants peuvent être confrontés à de nombreux obstacles lorsqu'ils recherchent un emploi ou une place de formation initiale ou continue:

- problèmes de compréhension et d'expression (niveau de français);
- absence de diplôme ou diplôme non reconnu en Suisse;
- méconnaissance de la culture suisse, du système éducatif et du marché du travail suisses, des institutions (offres de conseil, etc.);
- absence de réseau social;
- absence de personnes modèles en Suisse;
- expériences de discrimination;
- statut de séjour incertain;
- incertitude financière;
- etc.

Ces obstacles peuvent être source d'anxiété et de stress (von Wogau, in: von Wogau et al., 2004), ce qui peut amoindrir le sentiment d'efficacité personnelle. Au cours du processus de conseil, il faudra donc en tenir compte. Dans ce type de cas, la collaboration interinstitutionnelle joue souvent un rôle important: il est essentiel que les mesures des différentes institutions compétentes soient coordonnées. Pour les personnes issues de la migration, il vaut la peine de mettre un soin particulier à faire le point sur les ressources de carrière et les activités de gestion de carrière. Il s'agit d'identifier les ressources et les activités qui peuvent être utilisées et celles qui doivent être renforcées pour pouvoir atteindre l'objectif de conseil et surmonter ou contourner les obstacles potentiels (→ Catalyseurs et obstacles, 3^e module). Il est important de commencer par les ressources et les activités acquises. Cela permet au consultant ou à la consultante d'adopter un point de vue extérieur sur lui-même ou elle-même, de faire ressortir ses propres forces et d'élargir ses possibilités d'action et ses stratégies de résolution de problèmes (Demmer-Gaite & Friese, in: von Wogau et al., 2004). Une partie des migrantes et migrants possèdent des ressources significatives telles que le soutien religieux, qui aide à accepter ce sur quoi ils n'ont pas de prise (aspect de la résilience), le soutien émotionnel et/ou le soutien financier de la famille et de la communauté (Horn, A., in: von Wogau et al., 2004).

Si, avec l'appui des institutions compétentes, les migrantes et migrants parviennent à utiliser et à développer leurs ressources de manière autonome, leur transition culturelle aura d'autant plus de chances d'être couronnée de succès. À cet égard, les ressources de contexte (soutien social, existence de personnes modèles et de mentors, etc.), jouent un rôle essentiel. Selon Hirschi (2015), les ressources de contexte peuvent améliorer le sentiment d'efficacité personnelle d'un individu, ce qui peut encourager celui-ci à procéder à des recherches professionnelles plus actives, une démarche qui, par un effet vertueux, peut venir renforcer ses ressources d'identité (par ex. clarté des objectifs professionnels). Dans les cultures où la conscience collective est particulièrement marquée, la résolution individuelle des problèmes est exclue (Eimmermacher, in: von Wogau et al., 2004) et les décisions sont évaluées à l'aune de leur degré d'adéquation avec la volonté des personnes de référence (Hirschi, 2008).

Objectif du catalogue de questions¹

- Se faire une idée de la situation initiale du consultant ou de la consultante. Inviter le consultant ou la consultante à parler de son vécu en s'appuyant sur la carte du monde.
- Dresser un état des lieux qualitatif des ressources de carrière et des activités importantes.
- Identifier les ressources et les activités particulièrement utiles pour atteindre l'objectif du conseil et celles qui doivent être développées. Cette étape fait l'objet d'une fiche de travail (→ Objectif du conseil_ressources, 1^{er} module).

Utilisation du catalogue de questions

Les questions sont sciemment formulées de manière simple, et peuvent être encore simplifiées si nécessaire. Le conseiller ou la conseillère sélectionne les questions qu'il ou elle considère comme importantes par rapport à la situation du consultant ou de la consultante et à l'objectif du conseil. Les ressources et les activités peuvent être illustrées par des images (→ set d'images de photolangage, 1^{er} module). Dans le catalogue de questions sont par ailleurs mentionnés les méthodes de travail et les liens pouvant être utilisés pour compléter ou approfondir les questions.

Proposition d'entrée en matière

Le consultant ou la consultante montre son pays d'origine sur la carte du monde et, si il ou elle le souhaite, l'itinéraire parcouru pour parvenir jusqu'en Suisse.

- Quel est votre lieu de naissance? Où avez-vous vécu jusqu'à présent?
- Quand êtes-vous arrivé ou arrivée en Suisse?
- Pour quelles raisons êtes-vous venu ou venue en Suisse?
- Comment vous sentez-vous ici? etc.

Si le consultant ou la consultante raconte son parcours à partir de la carte du monde, le conseiller ou la conseillère peut préciser sa trajectoire par des questions ouvertes et en déduire autant que possible des ressources et des activités.

¹ Élaboré sur la base de Hirschi (2012) et www.cresogo.com

Nom: _____ Prénom: _____ Date: _____

<p>Contexte Outils de travail potentiels/liens complémentaires Examiner les relations de soutien porteuses (→ Cercles de soutien, 2^e module)</p>		<p>Remarques: niv. de dév. ressources activités</p>
<p>Soutien social, portée du réseau social</p>	<p>Avez-vous de la famille, des amis, des contacts professionnels dans votre pays d'origine? De qui s'agit-il?</p> <p>Avez-vous de la famille, des amis, des contacts professionnels en Suisse? De qui s'agit-il?</p> <p>Avez-vous un ou une partenaire (profession, travail, lieu de vie)? Des enfants (âge, profession, travail, lieu de vie)? Qui habite chez vous?</p> <p>Qui vous aide en Suisse pour toutes les questions courantes? Comment?</p> <p>Qui vous aide pour les questions concernant le travail (par ex. trouver un travail)? Comment?</p> <p>Pouvez-vous choisir vous-même quel travail ou quelle profession vous voulez exercer? D'autres personnes décident-elles avec vous?</p>	

<p>Soutien de la part d'un éventuel employeur Défi et possibilités de développement</p>	<p>Dans votre travail, pouvez-vous utiliser vos connaissances et vos aptitudes? Dans quelle mesure?</p> <p>Est-ce que votre responsable vous aide à apprendre de nouvelles choses (cours de formation, etc.)?</p> <p>Que pouvez-vous faire par vous-même pour progresser dans votre travail (assumer de nouvelles tâches, etc.)?</p>	
<p>Autres institutions de soutien</p>	<p>Recevez-vous de l'aide d'autres personnes (par ex. centre d'hébergement, CRS, CMS, etc.)? Qui vous aide (nom)? Comment?</p>	

Activité

<p>Développer et entretenir son réseau professionnel</p>	<p>Connaissez-vous des gens ici en Suisse? Où les avez-vous rencontrés? Comment?</p> <p>Comment pourriez-vous rencontrer plus de personnes (cours, voisinage, associations, etc.)?</p> <p>Qui (d'autre) pourrait vous aider pour le travail? Comment pourriez-vous entrer en contact avec ces personnes?</p> <p>Que faites-vous pour entretenir vos contacts et vos amitiés?</p>	
--	--	--

<p>Connaissances et compétences Outils de travail potentiels/liens complémentaires Beaucoup d'informations peuvent être tirées du CV, si un CV a été remis. Baromètre des émotions et cartes de compétences à visée d'orientation professionnelle et d'accompagnement en matière d'immigration, fondation Bertelsmann : https://www.bertelsmann-stiftung.de/fileadmin/files/Projekte/Aufstieg_durch_Kompetenzen/Kompetenzkarten/Franzoesisch/Bastelbogen_FR.pdf </p>		<p>Remarques: niveau de dévelop. ressources activités</p>
<p>Formations initiale et continue</p>	<p>Scolarité dans le pays d'origine: durée? contenus? diplômes?</p> <p>Scolarité en Suisse: durée? contenus? diplômes?</p> <p>Formation professionnelle: durée? contenus? diplômes? lieu? (Reconnaissance des diplômes étrangers: https://www.orientation.ch/dyn/show/9270?lang=fr et https://www.sbf.admin.ch/sbf/fr/home.html)</p> <p>Profession exercée (dans le pays d'origine, dans un pays de transit, en Suisse)?</p> <p>Langue maternelle? Autres langues (écrit/oral)? Français (niveau)?</p> <p>Qu'avez-vous appris d'autre (cours d'informatique, permis de conduire, etc.)?</p>	
<p>Compétences spécialisées et compétences/forces transversales</p>	<p>Nombre d'années d'expérience professionnelle à l'étranger et en Suisse? Employeur (y c. de stages, d'activités accessoires, etc.)?</p> <p>Dans quels domaines de votre profession avez-vous beaucoup de connaissances spécialisées?</p> <p>Qu'est-ce que vous aimez particulièrement faire? Qu'est-ce que vous savez particulièrement bien faire? Qu'est-ce que votre responsable apprécie particulièrement dans votre travail? Que faites-vous mieux que vos collègues de travail?</p> <p>Quelles compétences/forces pouvez-vous utiliser dans plusieurs professions? Quand et où avez-vous pu les utiliser?</p>	

<p>Connaissance du marché du travail et du système éducatif</p>	<p>Dans votre pays d'origine, combien d'années les enfants vont-ils à l'école?</p> <p>Que font les enfants après l'école (école supérieure, formation, entrée directe dans la vie active, etc.)?</p> <p>Savez-vous combien d'années les enfants vont à l'école en Suisse et ce qu'ils font après?</p> <p>Connaissez-vous le modèle de l'apprentissage? Savez-vous combien dure un apprentissage?</p> <p>Comment choisit-on une profession dans votre pays d'origine?</p> <p>Formations/professions: qu'est-ce qui est différent dans votre pays par rapport à la Suisse? Expliquer le système éducatif suisse de manière simplifiée: par ex. dessiner un schéma avec des blocs disposés les uns sur les autres; imprimer le système éducatif suisse, découper les différents éléments, les disposer au sol et les parcourir</p> <p>Dans votre pays d'origine, que feriez-vous pour trouver du travail?</p> <p>Comment pourriez-vous trouver du travail ou un nouveau travail en Suisse? Connaissez-vous des entreprises?</p> <p>Lesquelles de vos aptitudes sont demandées en Suisse? Dans quelles entreprises pourriez-vous apporter votre expérience, vos connaissances et votre savoir-faire?</p>	
<p>Conditions générales: finances, santé/énergie, temps</p>	<p>Auriez-vous suffisamment d'argent pour faire une formation? Pourriez-vous bénéficier d'une aide extérieure, par ex. argent de l'aide sociale?</p> <p>Auriez-vous le temps de faire une formation (2, 3, 4 ans à plein temps, env. 42 heures par semaine en plus des temps d'apprentissage à domicile)? Avez-vous des enfants et/ou d'autres membres de votre famille dont vous devez vous occuper?</p> <p>Êtes-vous en bonne santé (physique et mentale)?</p>	

Activités

Pistes d'exploration professionnelle	<p>Comment pourriez-vous vous renseigner sur les formations qui existent en Suisse? Où pourriez-vous trouver ces informations? Qui pourrait vous donner ces informations?</p> <p>De quelles informations avez-vous besoin en ce moment?</p>	
Acquisition de connaissances	<p>Avez-vous suivi des cours récemment? Si oui, lesquels?</p> <p>Que pourriez-vous faire par vous-même pour acquérir de nouvelles connaissances utiles pour le travail?</p>	

<p>Motivation: ressources des domaines «identité» et «composantes psychologiques»</p> <p>Potentiels outils de travail/liens complémentaires</p> <p>Tests d'intérêts</p> <p>Faire un collage: qui suis-je? Qu'est-ce que je sais bien faire? Qu'est-ce qui m'intéresse? Qu'est-ce qui est important pour moi (au travail)? Faire un collage: ma situation actuelle; ce que je veux atteindre (objectifs); ce qui peut m'aider à aller vers mes objectifs.</p> <p>Questions sur l'importance du travail, resp. de l'efficacité personnelle (→ modèle d'échelle, 1^{er} module)</p> <p>Émotions vis-à-vis d'un objectif professionnel (→ baromètre des émotions ou Affektbilanz, 3^e module)</p>		<p>Remarques: niveau de développement ressources activités</p>
Clarté des objectifs professionnels (objectifs en accord avec ses propres valeurs et intérêts)	<p>Quels sont vos projets d'avenir? Combien de temps aimeriez-vous ou pouvez-vous rester en Suisse? Statut de séjour?</p> <p>Qu'est-ce que vous aimeriez atteindre en Suisse par rapport au travail? Quels sont vos objectifs professionnels? (Si possible, illustrer la notion d'objectif par une image)</p> <p>Pour quelles raisons avez-vous cet objectif professionnel? Pourquoi souhaitez-vous...? Comment vous sentez-vous lorsque vous pensez à votre objectif?</p> <p>Quelles professions vous intéressent?</p> <p>Quelles activités vous intéressent? Qu'aimeriez-vous faire en Suisse dans votre travail que vous avez déjà fait par le passé?</p>	

Importance du travail	<p>À quel point est-ce important pour vous de faire une formation? Pourquoi?</p> <p>À quel point est-ce important pour vous de trouver du travail?</p> <p>Que signifie pour vous le fait de travailler?</p> <p>Quelle importance donnez-vous à tout ce qui n'entre pas dans la catégorie du travail, par ex. la famille, les loisirs, les amis?</p>	
Confiance	<p>Sur une échelle de 1 à 10, à quel point pensez-vous que vous pouvez réaliser vos projets professionnels/atteindre vos objectifs professionnels?</p> <p>Qui ou qu'est-ce qui vous y aidera (forces personnelles, personnes de soutien, etc.)?</p> <p>Lorsque vous avez rencontré des problèmes au travail par le passé, qu'avez-vous fait/comment avez-vous procédé? Pouvez-vous me donner un exemple?</p> <p>Connaissez-vous des personnes issues d'un autre pays que la Suisse qui ont fait une formation et/ou trouvé du travail en Suisse? Si oui, comment ont-elles fait? Que pourriez-vous apprendre de ces personnes? Ou: comment pourriez-vous entrer en contact avec une de ces personnes?</p>	

Sources: *Beratungskonzept BSL Oberwallis*, 2018.

Frommherz, A. (2019). Documents de cours dans le cadre d'une conférence CSFO sur l'orientation professionnelle destinée aux personnes issues de la migration.

Hirschi, A. (2008). *Berufliche Entscheidungsfindung: Mögliche Schwierigkeiten und Beratungsansätze*. In: D. Läge & A. Hirschi (éd.), *Berufliche Übergänge – Psychologische Grundlagen der Berufs-, Studien- und Laufbahnberatung* (p. 227-240). Münster/Zürich: LIT.

Hirschi, A. (2012). *The career resources model: An integrative framework for career counsellors*. In: *British Journal of Guidance & Counselling*, 40 (4), pp. 369-383.

Hirschi, A. www.cresogo.com: questionnaire sur les ressources personnelles de carrière et documents en téléchargement (en allemand et en anglais).

Valero D. & Hirschi A. (2017). *Motivation beim Berufseinstieg*. In: *Panorama*, édition 01/2017.

Valero, D., Keller, A. & Hirschi, A. (sous presse). *The perceived influence of role models and early career development in native and migrant youth*. In: *Journal of Career Development*.

von Wogau, J.R., Eimmermacher, H. & Lanfranchi, A. (éd.) (2004). *Therapie und Beratung von Migranten*. 2^e édition remaniée. Beltz Verlag: Weinheim, Bâle.